

Flache und erhabene Bauform, BR04

Flush and raised design, Series 04

Montageanleitung	DE
Assembly instruction	EN
Notice de montage	FR
Istruzioni di montaggio	IT
Monteringsanvisning	SV
Montagehandleiding	NL
Instrucciones de montaje	ES
安装说明	ZH

<https://eao.com/assembly-instructions>



**VORSICHT**

Vor Installations- oder Servicearbeiten Stromversorgung unterbrechen, um Stromschläge zu vermeiden.

CAUTION

To prevent electric shocks, disconnect source before installing or servicing.

ATTENTION

Avant tout travail d'installation ou de maintenance, couper impérativement l'alimentation électrique afin d'éviter tout risque de choc électrique.

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di folgorazione, staccare il collegamento elettrico prima di eseguire interventi di assistenza e di installazione.

OBSERVER

Aryt matningsspänningen före installations- eller servicearbete för att undvika elektriska stötar.

VOORZICHTIG

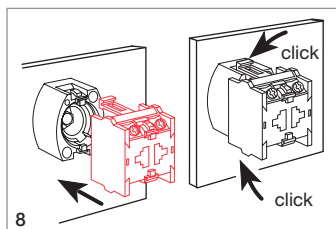
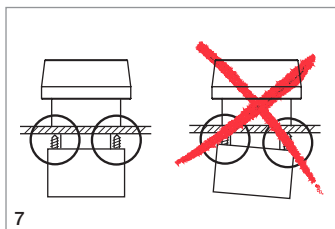
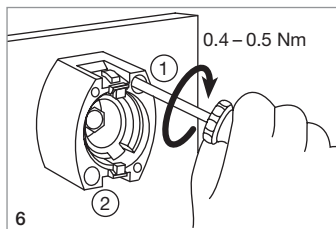
Voor de installatie- of servicewerkzaamheden de stroomvoorziening onderbreken om een elektrische schok te voorkomen.

ATENCIÓN

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desconectar la conexión antes de realizar intervenciones de asistencia o de instalación.

注意

在執行安裝或維護作業之前，請先斷開電源以免觸電。



DE Beim Anschluss der Tasten der Baureihe 04 gelten nachfolgende Richtlinien.

Tasten mit 1 Tastschaltelement und Frontplatte aus Kunststoff oder Metall

- Drucktaste
- Pilzdrucktaste
- Wahlschalter
- Schlüsselschalter
- Stopp Taste

Bemessungswerte

Überspannungs-Kategorie	III
Bemessungsstossspannungs-Festigkeit	4 kV
max. Bemessungs-Isolationsspannung U_i	500 V
Verschmutzungsgrad	3

Einschränkungen

- Frontplatte aus Metall muss geerdet werden

Tasten mit 1 Sprungschaltelement und Frontplatte aus Kunststoff oder Metall

- Drucktaste
- Pilzdrucktaste
- Wahlschalter
- Schlüsselschalter
- Stopp Taste

Bemessungswerte

Überspannungs-Kategorie	III
Bemessungsstossspannungs-Festigkeit	4 kV
max. Bemessungs-Isolationsspannung U_i	500 V
Verschmutzungsgrad	3

Einschränkungen

- Frontplatte aus Metall muss geerdet werden

DE Tasten ausleuchtbar mit 1 Tastschaltelement und Frontplatte aus Kunststoff oder Metall

- Leuchtdrucktaste
- Pilzdrucktaste
- Wahlschalter

Bemessungswerte

Überspannungs-Kategorie	III
Bemessungsstossspannungs-Festigkeit	4 kV
max. Bemessungs-Isolationsspannung U_i	400 V
Verschmutzungsgrad	3

Einschränkungen

- Frontplatte aus Metall muss geerdet werden

Tasten ausleuchtbar mit 1 Sprungschaltelement und Frontplatte aus Kunststoff oder Metall

- Leuchtdrucktaste
- Pilzdrucktaste
- Wahlschalter

Bemessungswerte

Überspannungs-Kategorie	III
Bemessungsstossspannungs-Festigkeit	4 kV
max. Bemessungs-Isolationsspannung U_i	500 V
Verschmutzungsgrad	3

Einschränkungen

- Frontplatte aus Metall muss geerdet werden

DE Tasten mit 2 – 3 Tastschaltelementen und Frontplatte aus Kunststoff oder Metall

- Drucktaste
- Pilzdrucktaste
- Wahlschalter
- Schlüsselschalter
- Stopp Taste

Bemessungswerte

Überspannungs-Kategorie	III
Bemessungsstossspannungs-Festigkeit	4 kV
max. Bemessungs-Isolationsspannung U_i	320 V
Verschmutzungsgrad	3

Einschränkungen

- Frontplatte aus Metall muss geerdet werden

Tasten mit 2 – 3 Sprungschaltelementen und Frontplatte aus Kunststoff oder Metall

- Drucktaste
- Pilzdrucktaste
- Wahlschalter
- Schlüsselschalter
- Stopp Taste

Bemessungswerte

Überspannungs-Kategorie	III
Bemessungsstossspannungs-Festigkeit	4 kV
max. Bemessungs-Isolationsspannung U_i	400 V
Verschmutzungsgrad	3

Einschränkungen

- Frontplatte aus Metall muss geerdet werden

DE Tasten ausleuchtbar mit 2 – 3 Tastschaltelementen und Frontplatte aus Kunststoff oder Metall

- Drucktaste
- Pilzdrucktaste
- Wahlschalter

Bemessungswerte

Überspannungs-Kategorie	III
Bemessungsstossspannungs-Festigkeit	4 kV
max. Bemessungs-Isolationsspannung U_i	320 V
Verschmutzungsgrad	3

Einschränkungen

- Frontplatte aus Metall muss geerdet werden

Tasten ausleuchtbar mit 2 – 3 Sprungschaltelementen und Frontplatte aus Kunststoff oder Metall

- Drucktaste
- Pilzdrucktaste
- Wahlschalter

Bemessungswerte

Überspannungs-Kategorie	III
Bemessungsstossspannungs-Festigkeit	4 kV
max. Bemessungs-Isolationsspannung U_i	400 V
Verschmutzungsgrad	3

Einschränkungen

- Frontplatte aus Metall muss geerdet werden

EN The following guidelines apply when connecting the Series 04 buttons.

Buttons with 1 slow-make switching element and front panel made of plastic or metal

- Pushbutton
- Mushroom-head pushbutton
- Selector switch
- Keylock switch
- Stop switch

Rated values

Overvoltage category	III
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Max. rated insulation voltage U_i	500 V
Pollution degree	3

Restrictions

- Metal front panel must be earthed

Buttons with 1 snap-action switching element and front panel made of plastic or metal

- Pushbutton
- Mushroom-head pushbutton
- Selector switch
- Keylock switch
- Stop switch

Rated values

Overvoltage category	III
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Max. rated insulation voltage U_i	500 V
Pollution degree	3

Restrictions

- Metal front panel must be earthed

EN

Buttons illuminable with 1 slow-make switching element and front panel made of plastic or metal

- Illuminated pushbutton
- Mushroom-head pushbutton
- Selector switch

Rated values

Overvoltage category	III
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Max. rated insulation voltage U_i	400 V
Pollution degree	3

Restrictions

- Metal front panel must be earthed

Buttons illuminable with 1 snap-action switching element and front panel made of plastic or metal

- Illuminated pushbutton
- Mushroom-head pushbutton
- Selector switch

Rated values

Overvoltage category	III
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Max. rated insulation voltage U_i	500 V
Pollution degree	3

Restrictions

- Metal front panel must be earthed

EN Buttons with 2 – 3 slow-make switching element and front panel made of plastic or metal

- Pushbutton
- Mushroom-head pushbutton
- Selector switch
- Key-insert switch
- Stop switch

Rated values

Overvoltage category	III
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Max. rated insulation voltage U_i	320 V
Pollution degree	3

Restrictions

- Metal front panel must be earthed

Buttons with 2 – 3 snap-action switching element and front panel made of plastic or metal

- Pushbutton
- Mushroom-head pushbutton
- Selector switch
- Keylock switch
- Stop switch

Rated values

Overvoltage category	III
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Max. rated insulation voltage U_i	400 V
Pollution degree	3

Restrictions

- Metal front panel must be earthed

EN

Buttons illuminable with 2 – 3 slow-make switching element and front panel made of plastic or metal

- Illuminated pushbutton
- Mushroom-head pushbutton
- Selector switch

Rated values

Overvoltage category	III
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Max. rated insulation voltage U_i	320 V
Pollution degree	3

Restrictions

- Metal front panel must be earthed

Buttons illuminable with 2 – 3 snap-action switching element and front panel made of plastic or metal

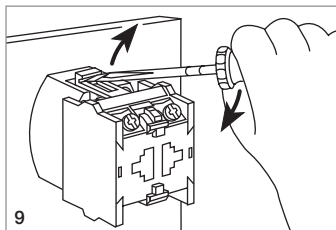
- Illuminated pushbutton
- Mushroom-head pushbutton
- Selector switch

Rated values

Overvoltage category	III
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Max. rated insulation voltage U_i	400 V
Pollution degree	3

Restrictions

- Metal front panel must be earthed

**Demontage/Dismantling/Démontage/Smontaggio/Demontering/Demontage/
Desmontaje/拆解**

Zulassungen / Approvals / Autorisations / Approvazioni / Godkännanden /
Goedkeuringen / Autorización / 审批



UK Representative's Name and Address:

EAO Ltd
Highland House
Albert Drive
Burgess Hill
GB-West Sussex RH15 9TN
United Kingdom

EAO AG
Tannwaldstrasse 88
4600 Olten, Switzerland
www.eao.com
© 2017 by EAO AG

Phone +41 62 286 91 11
Fax +41 62 296 21 62